

Table of contents

 <https://doi.org/10.1075/pbns.208.toc>

Pages v–viii of

Referring Expressions in English and Japanese: Patterns of use in dialogue processing

Etsuko Yoshida

[Pragmatics & Beyond New Series, 208] 2011. xviii, 206 pp.

© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: www.copyright.com).

For further information, please contact rights@benjamins.nl or consult our website at benjamins.com/rights

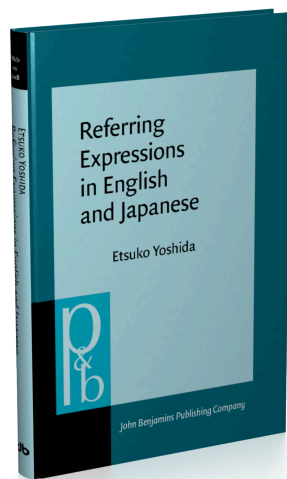


Table of contents

Preface and acknowledgements	IX
Abbreviations used in glosses	XIII
List of tables	XV
List of figures	XVII
CHAPTER 1	
Introduction	1
1.1 Aims	1
1.2 Referring expressions in discourse	3
1.3 Referring expressions, dialogues, and Centering Theory	9
1.4 Organisation of the book	11
CHAPTER 2	
Approaches to referring expressions	15
2.1 Introduction	15
2.2 Referring expressions and the notion of givenness	15
2.3 Topic entity, thematic structure and discourse segment	22
2.4 Descriptive grammarians' view of 'this', 'that', 'it'	24
2.5 A pragmatic approach to referring expressions	26
2.6 Reference assignment and discourse	28
2.7 A possible hypothesis	29
2.8 A case study of referring expressions in English dialogue data	30
2.9 Conclusion	33
CHAPTER 3	
Approaches to deictic expressions	35
3.1 Introduction	35
3.2 Overview	36
3.3 Spatial deixis	37
3.4 Anaphoric demonstratives: Deictic or anaphoric?	37
3.5 Discourse deictic use	40
3.6 The Givenness Hierarchy revisited	42

3.7	Distribution of deictic expressions: An analysis	47
3.7.1	Japanese Map Task Corpus	48
3.7.2	English Map Task Corpus	50
3.8	Conclusion	52

CHAPTER 4

Data collection		53
4.1	Introduction	53
4.2	Aims	53
4.3	Task design	54
4.3.1	The original English and Japanese Map Task Corpus	54
4.3.2	English and Japanese Labelless Map Task Corpus	56
4.4	Subjects	57
4.5	Matching of the data	58
4.6	Possible accessibility of the data	58
4.7	Conclusion	59

CHAPTER 5

Centering and dialogue		61
5.1	Introduction	61
5.2	Centering theory	62
5.2.1	Overview	62
5.2.2	Discourse segmentation: The local focus and global focus in discourse	70
5.2.3	Specific questions in dialogic discourse	72
5.3	Methodology of R2: Coding of transition states	73
5.4	Centering and dialogue data	75
5.5	Sample analysis	79
5.5.1	Centering transition in the Japanese Map Task Corpus	79
5.5.2	Center transition in English Map Task Corpus	85
5.6	Initial results and discussion	87
5.6.1	No Cb	87
5.6.2	The CONTINUE transition	89
5.6.3	The SMOOTH-SHIFT transition	91
5.7	Conclusion	93

CHAPTER 6

Referring expressions and local coherence of discourse		95
6.1	Introduction	95
6.2	Method of analysis	96

6.3	The distribution of centering transitions in English and Japanese data	96
6.4	Distribution of Cbs in centering transitions: Types of referring expressions	102
6.5	The distribution of Cbs in transition sequence patterns	110
6.6	Conclusion	114
CHAPTER 7		
	Referring expressions and global discourse structure	117
7.1	Introduction	117
7.2	Research questions	118
7.3	The role of full NPs in the global focus of discourse	118
7.3.1	The limitation of Centering Theory	118
7.3.2	Walker's cache model	124
7.4	Analysis and results	130
7.4.1	Result: First mentions in Japanese data	131
7.4.2	Result: Subsequent mentions in Japanese data	132
7.4.3	Result: First mentions in English data	133
7.4.4	Subsequent mentions in English data	134
7.5	Discussion	135
7.5.1	(Zero) pronouns	135
7.5.2	NPs (bare nouns)	138
7.5.3	Demonstratives	141
7.5.4	Summary of discussion	147
7.6	Resolutions: The interpretation of NPs	147
7.6.1	Resolution 1: Extended interpretation of IRUs	149
7.6.2	Resolution 2: Cue words	151
7.6.3	Resolution 3: The role of Japanese demonstratives as topic continuity	152
7.6.4	Further discussion of resolutions 1 and 3	153
7.7	Conclusion	156
CHAPTER 8		
	Collaborative nature of referring and structuring in discourse	159
8.1	Introduction	159
8.2	NPs as first mentions in an initial presentation	161
8.3	NPs as subsequent mentions in an established topic	165
8.4	Discussion: A comparison with a narrative discourse 'Pear Stories'	168
8.5	Discussion: Discourse entities and sentence constructions in English and Japanese Map Task Corpora	171
8.5.1	General view: Sentences as interaction	171

8.5.2	General issues and specific questions	172
8.5.3	Clause constructions in naturally occurring dialogues	172
8.5.4	A case study: Types of conditional clauses	174
8.5.5	Results	175
8.5.6	Functions of conditional clauses	176
8.5.7	Preliminary discussion: The interaction of utterance types, first mentions, and discourse development	180
8.5.8	Summary	183
8.6	Conclusion	184
CHAPTER 9		
Conclusion		185
APPENDIX A		
The samples of English and Japanese Map Task Dialogues		189
APPENDIX B		
Conventions in transcripts		195
References		197
Index		205